

NOTA No. 65. 10 de septiembre de
1925.

Minute No. 65. Sept. 10, 1925.

A las diez horas del día diez de septiembre de mil novecientos veinticinco, la Comisión Unida se reunió en las oficinas de la Sección Americana en El Paso, Texas, a llamado del Comisionado Mexicano, encontrándose presentes ambos Ingenieros Consultores y el señor Joseph J. Roybal, que ha sido nombrado Secretario ad-interim por el Secretario de Estado, por haber presentado su renuncia el señor J. Harrie Cloonan. - La reunión tuvo por objeto recibir el informe conjunto de los Ingenieros Consultores, fechado el 30 de julio de 1925, relativo a los levantamientos topográficos efectuados en el valle de El Paso, con el objeto de presentar los casos que son susceptibles de aplicación del Tratado de 1905 para eliminación de "bancos". - El informe y dieciséis planos que muestran los bancos que en concepto de los Ingenieros Consultores, están sujetos a eliminación, fueron recibidos por los Comisionados. - No habiendo otros asuntos ante la Comisión se levantó la sesión para volver a reunirse a llamado de cualquiera de los Comisionados.=

At ten A. M., September tenth, one thousand nine hundred and twenty-five, the Joint Commission met in the offices of the American Section, El Paso, Texas, at the call of the Mexican Commissioner, being present both Consulting Engineers and Mr. Joseph J. Roybal, being designated by the Secretary of State as Acting Secretary vice Mr. J. Harrie Cloonan, resigned. - The meeting was for the purpose of receiving the joint report of the Consulting Engineers, dated July 30, 1925, in reference to the topographic survey made in the valley of El Paso, with the object of presenting the cases that are susceptible of application of the 1905 Treaty for the elimination of "bancos". - The report and sixteen maps showing the "bancos" that in the opinion of the Consulting Engineers are subject to elimination, were formally received by the Commissioners; and there being no other matters before the Commission, the meeting adjourned subject to the call of either Commissioner.=

Gustavo P. Serrano
Comisionado Mexicano

Henry Curry
American Commissioner

Henry Curry
Comisionado Americano

Gustavo P. Serrano
Mexican Commissioner

José Hernandez Gilda
Secretario Mexicano

Joseph J. Roybal
American Secretary

Joseph J. Roybal
Secretario Americano

José Hernandez Gilda
Mexican Secretary